Zec

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

יְהוָ֔ה	נְאֻם־	יִשְׂרָאֵ֑ל	עַל־	יְהוָ֖ה	דְבַר־	מַשָּׂ֥א
யெகோவாவின்	உரைக்கும்-	இஸ்ரேலின்	-மேல்	யெகோவாவின்	வார்த்தை-	பாரம்
H3068	H5002	H3478		H3068	H1697	

רֽוּחַ־	וְיֹצֵ֥ר	אָ֔רֶץ	וְיֹסֵ֣ד	שָׁמַ֙יִם֙	נֹטֶ֤ה
ஆவியை-	உருவாக்கிற	பூமியையும்	அஸ்திபாரம்-போட்ட	வானங்களையும்	விரிக்கிற
H7307	H3335	H0776	H3245	H8064	H5186

פ	בְּקִרְבּֽוֹ׃	אָדָ֖ם
פ	அவனின்-உள்ளில்	மனிதனின்
	H7130	H0120

> இஸ்ரவேலைக்குறித்துக் யெகோவா சொன்ன வார்த்தையின் செய்தி; வானங்களை விரித்து, பூமியை அஸ்திபாரப்படுத்தி, மனிதனுடைய ஆவியை அவனுக்குள் உண்டாக்குகிற யெகோவா சொல்லுகிறதாவது:

2

לְכָל־	רַ֙עַל֙	סַף־	יְרוּשָׁלִַ֛ם	אֶת־	שָׂ֨ם	אָנֹכִ֜י	הִנֵּ֣ה
எல்லா-	தத்தளிப்பின்	கிண்ணம்-	எருசலேமை	□	ஆக்குகிறேன்	நான்	இதோ
H3605	H7478		H3389	H0853		H0595	H2009

עַל־	בַמָּצ֖וֹר	יִהְיֶ֥ה	יְהוּדָ֛ה	עַל־	וְגַ֧ם	סָבִ֔יב	הָעַמִּ֖ים
-எதிராக	-முற்றுகையில்	இருக்கும்	யூதாவும்	-மேல்	மற்றும்	சுற்றிலும்	-ஜனங்களுக்கு
	H4692	H1961	H3063		H1571	H5439	

יְרוּשָׁלִָֽם׃
எருசலேமின்
H3389

> இதோ, சுற்றிலும் இருக்கிற எல்லா மக்களுக்கும் நான் எருசலேமைத் தத்தளிப்பின் பாத்திரமாக்குகிறேன்; எருசலேமிற்கு விரோதமாகப் போடப்படும் முற்றுகையிலே யூதாவும் அப்படியேயாகும்.

3

לְכָל־	מַעֲמָסָה֙	אֶ֤בֶן	יְרוּשָׁלִַ֜ם	אֶת־	אָשִׂ֨ים	הַה֡וּא	בַיּוֹם־	וְהָיָ֣ה
எல்லா-	பாரமான	கல்	எருசலேமை	□	ஆக்குவேன்	அந்த	-நாளில்-	ஆகும்
H3605	H4614	H0068	H3389	H0853		H1931	H3117	H1961

יִשָּׂרֵ֑טוּ	שָׂר֣וֹט	עֹמְסֶ֖יהָ	כָּל־	הָֽעַמִּ֔ים
காயம்-படுவார்கள்	காயம்-படுத்து	அதை-தூக்கிறவர்கள்	எல்லா-	-ஜனங்களுக்கு
H8295	H8295	H6006	H3605	

הָאָֽרֶץ׃	גּוֹיֵ֥י	כֹּ֖ל	עָלֶ֔יהָ	וְנֶאֶסְפ֣וּ
-பூமியின்	ஜாதிகளின்	எல்லா	அதற்கு-எதிராக	கூடுவார்கள்
H0776		H3605		H0622

> அந்நாளிலே நான் எருசலேமை சகல மக்களுக்கும் பாரமான கல்லாக்குவேன்; அதை அசைக்கிற யாவரும் சிதைக்கப்படுவார்கள்; பூமியிலுள்ள தேசங்களெல்லாம் அதற்கு விரோதமாகக் கூடிக்கொள்வார்கள்.

סוּס	כָּל־	אַכֶּה	יְהוָה	נְאֻם־	הַהוּא	בַּיּוֹם	4
குதிரையை	எல்லா-	அடிப்பேன்	யெகோவாவின்	உரைக்கும்-	அந்த	-நாளில்	
	H3605	H5221	H3068	H5002	H1931	H3117	

יְהוּדָה	בֵּית	וְעַל־	בַּשִּׁגָּעוֹן	וְרֹכְבוֹ	בַּתִּמָּהוֹן
யூதாவின்	வீட்டாரே	மற்றும்-	-பைத்தியத்தினால்	அதன்-சவாரியையும்	-திகிலினால்
H3063			H7697	H7392	H8541

אַכֶּה	הָעַמִּים	סוּס	וְכֹל	עֵינַי	אֶת־	אֶפְקַח
அடிப்பேன்	-ஜனங்களின்	குதிரையையும்	எல்லா	என்-கண்களை	▯	திறப்பேன்
H5221			H3605		H0853	H6491

בְּעִוָּרוֹן׃
-குருட்டுத்தனத்தினால்

> அந்நாளிலே நான் குதிரைகளுக்கெல்லாம் திகைப்பையும், அவைகளின்மேல் ஏறியிருக்கிறவர்களுக்கெல்லாம் புத்திமயக்கத்தையும் வரச்செய்து, யூதா வம்சத்தின்மேல் என் கண்களைத் திறந்துவைத்து, மக்களுடைய எல்லாக் குதிரைகளுக்கும் குருட்டாட்டத்தை உண்டாக்குவேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

לִי	אַמְצָה	בְּלִבָּם	יְהוּדָה	אַלֻּפֵי	וְאָמְרוּ	5
எனக்கு	பலம்	தங்கள்-இருதயத்தில்	யூதாவின்	தலைவர்கள்	சொல்வார்கள்	
	H0556		H3063		H0559	

אֱלֹהֵיהֶם׃	צְבָאוֹת	בַּיהוָה	יְרוּשָׁלִַם	יֹשְׁבֵי
அவர்களின்-தேவன்	சேனைகளின்	யெகோவாவில்	எருசலேமின்	குடியிருப்பவர்கள்
H0430		H3068	H3389	H3427

> எருசலேமின் மக்கள், சேனைகளின் யெகோவாகிய தங்கள் தேவனுடைய துணையினால் எங்களுக்குப் பெலனானவர்கள் என்று அப்போது யூதாவின் தலைவர்கள் தங்கள் இருதயத்திலே சொல்லுவார்கள்.

יְהוּדָה	אַלֻּפֵי	אֶת־	אָשִׂים	הַהוּא	בַּיּוֹם	6
யூதாவின்	தலைவர்களை	▯	ஆக்குவேன்	அந்த	-நாளில்	
H3063		H0853		H1931	H3117	

אֵשׁ	וּכְלַפִּיד	בְּעֵצִים	אֵשׁ	כְּכִיּוֹר
நெருப்பின்	பந்தத்தைப்-போலவும்	-விறகுகளில்	நெருப்பின்	நெருப்புக்-கிண்ணமைப்-போல
H0784	H3940	H6086	H0784	H3595

כָּל־	אֶת־	שְׂמֹאול	וְעַל־	יָמִין	עַל־	וְאָכְלוּ	בְּעָמִיר
எல்லா-	▯	இடதிலும்	மற்றும்-	வலதிலும்	-மேல்	விழுங்குவார்கள்	-வைக்கோலில்
H3605	H0853	H8040		H3225		H0398	H5995

פ	בִּירוּשָׁלִָם׃	תַּחְתֶּיהָ	עוֹד	יְרוּשָׁלִַם	וְיָשְׁבָה	סָבִיב	הָעַמִּים
פ	எருசலேமில்	தன்-இடத்தில்	இன்னும்	எருசலேம்	உட்காரும்	சுற்றிலும்	-ஜனங்களை
	H3389	H8478	H5750	H3389	H3427	H5439	

> அந்நாளிலே யூதாவின் தலைவர்களை விறகுகளுக்குள்ளே எரிகிற நெருப்பு அடுப்பிற்கும், வைக்கோல் கட்டுகளுக்குள்ளே எரிகிற தீப்பந்தத்திற்கும் ஒப்பாக்குவேன்; அவர்கள் வலதுபுறமும் இடதுபுறமுமாகப் புறப்பட்டு, சுற்றிலும் இருக்கிற எல்லா மக்களையும் அழிப்பார்கள்; எருசலேம் திரும்பவும் தன் இடமாகிய எருசலேமிலே குடியேற்றப்பட்டிருக்கும்.

7
וְהוֹשִׁ֧יעַ இரட்சிப்பார் H3467
יְהוָ֛ה யெகோவா H3068
אֶת־ H0853
אָהֳלֵ֥י கூடாரங்களை- H0168
יְהוּדָ֖ה யூதாவின் H3063
בָּרִֽאשֹׁנָ֑ה முதலில் H7223
לְמַ֨עַן -போருட்டு H4616
לֹֽא־ இல்லை- H3808
תִגְדַּ֜ל பெரிதாகும் H1431
תִּפְאֶ֣רֶת மகிமையும் H8597
בֵּית־ வீட்டாரே-
דָּוִ֗יד தாவீதின் H1732
וְתִפְאֶ֛רֶת மகிமையும் H8597
יֹשֵׁ֥ב குடியிருப்பவரின் H3427
יְרוּשָׁלִַ֖ם எருசலேமின் H3389
עַל־ -மேல்
יְהוּדָֽה׃ யூதாவின் H3063

> தாவீது வம்சத்தாரின் மகிமையும், எருசலேமின் குடிமக்களுடைய மகிமையும், யூதாவின்மேல் தன்னை உயர்த்தாமலிருக்க, யெகோவா யூதாவின் கூடாரங்களை முதலாவது காப்பாற்றுவார்.

8
בַּיּ֣וֹם -நாளில் H3117
הַה֗וּא அந்த H1931
יָגֵ֤ן காப்பார் H1598
יְהוָה֙ யெகோவா H3068
בְּעַד֙ -சார்பாக H1157
יוֹשֵׁ֣ב குடியிருப்பவனை H3427
יְרוּשָׁלִַ֔ם எருசலேமின் H3389
וְהָיָ֞ה ஆவான் H1961
הַנִּכְשָׁ֥ל இடறியவன் H3782
בָּהֶ֛ם அவர்களிடையில்
בַּיּ֥וֹם -நாளில் H3117
הַה֖וּא அந்த H1931
כְּדָוִ֑יד தாவீதைப்-போல H1732
וּבֵ֤ית வீட்டாரேயும்
דָּוִיד֙ தாவீதின் H1732
כֵּֽאלֹהִ֔ים தேவனைப்-போல H0430
כְּמַלְאַ֥ךְ யெகோவாவின்-தூதனைப்-போல H4397
יְהוָ֖ה யெகோவாவின் H3068
לִפְנֵיהֶֽם׃ அவர்களுக்கு-முன்பாக H6440

> அந்நாளிலே யெகோவா எருசலேமின் மக்களைக் காப்பாற்றுவார்; அவர்களில் தள்ளாடினவன் அந்நாளிலே தாவீதைப்போல இருப்பான்; தாவீது குடும்பத்தார்கள் அவர்களுக்கு முன்பாக தேவனைப்போலவும் யெகோவாவுடைய தூதனைப்போலவும் இருப்பார்கள்.

9
וְהָיָ֖ה ஆகும் H1961
בַּיּ֣וֹם -நாளில் H3117
הַה֑וּא அந்த H1931
אֲבַקֵּ֗שׁ தேடுவேன் H1245
לְהַשְׁמִיד֙ அழிக்க H8045
אֶת־ H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
הַגּוֹיִ֔ם -ஜாதிகளை
הַבָּאִ֖ים -வருகிற H0935
עַל־ -எதிராக
יְרוּשָׁלִָֽם׃ எருசலேமின் H3389

> அந்நாளிலே எருசலேமுக்கு விரோதமாக வருகிற எல்லா மக்களையும் அழிக்கப் பார்ப்பேன்.

10
וְשָׁפַכְתִּ֡י ஊற்றுவேன் H8210
עַל־ -மேல்
בֵּית֩ வீட்டாரே
דָּוִ֨יד தாவீதின் H1732
וְעַ֣ל ׀ மற்றும்-
יוֹשֵׁ֣ב குடியிருப்பவனின் H3427
יְרוּשָׁלִַ֗ם எருசலேமின் H3389
ר֤וּחַ ஆவியை- H7307
חֵן֙ கிருபையின் H2580
וְתַ֣חֲנוּנִ֔ים மன்றாட்டின் H8469
וְהִבִּ֥יטוּ நோக்குவார்கள் H5027
אֵלַ֖י என்னிடம் H0413
אֵ֣ת H0853
אֲשֶׁר־ -ஆகிய
דָּקָ֑רוּ குத்தினார்கள் H1856
וְסָפְד֣וּ துக்கிப்பார்கள் H5594
עָלָ֗יו அவருக்காக
כְּמִסְפֵּד֙ -துக்கமைப்-போல H5594
עַל־ -மேல்
הַיָּחִ֔יד -ஒரேபேறின் H3173
וְהָמֵ֥ר கசந்து-அழுவார்கள் H4843
עָלָ֖יו அவருக்காக
כְּהָמֵ֥ר -கசந்து-அழுப்பதைப்-போல H4843
עַל־ -மேல்
הַבְּכֽוֹר׃ -மூத்தபேற்றின் H1060

> நான் தாவீது குடும்பத்தார்கள் மேலும் எருசலேம் குடிமக்கள் மேலும் கிருபையின் ஆவியையும் விண்ணப்பங்களின் ஆவியையும் ஊற்றுவேன்; அப்பொழுது அவர்கள் தாங்கள் குத்தின என்னை நோக்கிப்பார்த்து, ஒருவன் தன் ஒரே பேறானவனுக்காகப் புலம்புகிறதுபோல எனக்காகப் புலம்பி,

ஒருவன் தன் தலைமகனுக்காகத் துக்கிக்கிறதுபோல எனக்காக மனங்கசந்து துக்கிப்பார்கள்.

הֲדַד־	כְּמִסְפַּד	בִּירוּשָׁלִַם	הַמִּסְפֵּד	יִגְדַּל	הַהוּא	בַּיּוֹם	11
ஹதாத்-	-துக்கமைப்-போல	எருசலேமில்	-துக்கம்	பெரிதாகும்	அந்த	-நாளில்	
H1910	H4553	H3389	H4553	H1431	H1931	H3117	

מְגִדּוֹן׃	בְּבִקְעַת	רִמּוֹן
மெகிதோனின்	-பள்ளத்தாக்கில்	ரிம்மோனின்
H4023	H1237	H1910

அந்நாளிலே மெகிதோன் பட்டணத்துப் பள்ளத்தாக்கின் ஊராகிய ஆதாத்ரிம்மோனின் புலம்பலைப்போல எருசலேமின் புலம்பல் பெரிதாக இருக்கும்.

בֵּית־	מִשְׁפַּחַת	לְבָד	מִשְׁפָּחוֹת	מִשְׁפָּחוֹת	הָאָרֶץ	וְסָפְדָה	12
வீட்டாரே-	குடும்பம்	தனியாக	குடும்பங்களாக	குடும்பங்கள்	-தேசம்	துக்கிப்பார்கள்	
	H4940	H0905	H4940	H4940	H0776	H5594	

בֵּית־	מִשְׁפַּחַת	לְבָד	וּנְשֵׁיהֶם	לְבָד	דָּוִיד
வீட்டாரே-	குடும்பம்	தனியாக	அவர்களின்-மனைவிகளும்	தனியாக	தாவீதின்
	H4940	H0905	H0802	H0905	H1732

לְבָד׃	וּנְשֵׁיהֶם	לְבָד	נָתָן
தனியாக	அவர்களின்-மனைவிகளும்	தனியாக	நாத்தானின்
H0905	H0802	H0905	H5416

தேசம் புலம்பிக்கொண்டிருக்கும்; ஒவ்வொரு வம்சமும் தனித்தனியாகப் புலம்பும்; தாவீது குடும்பத்தார் தனியாகவும், அவர்களுடைய பெண்கள் தனியாகவும், நாத்தான் குடும்பத்தார் தனியாகவும், அவர்களுடைய பெண்கள் தனியாகவும்,

לְבָד	וּנְשֵׁיהֶם	לְבָד	לֵוִי	בֵּית־	מִשְׁפַּחַת	13
தனியாக	அவர்களின்-மனைவிகளும்	தனியாக	லேவியின்	வீட்டாரே-	குடும்பம்	
H0905	H0802	H0905	H3878		H4940	

לְבָד׃	וּנְשֵׁיהֶם	לְבָד	הַשִּׁמְעִי	מִשְׁפַּחַת
தனியாக	அவர்களின்-மனைவிகளும்	தனியாக	சிம்யோனியின்	குடும்பம்
H0905	H0802	H0905	H8097	H4940

லேவி குடும்பத்தார் தனியாகவும், அவர்களுடைய பெண்கள் தனியாகவும், சீமேயி குடும்பத்தார் தனியாகவும், அவர்களுடைய பெண்கள் தனியாகவும்,

לְבָד	מִשְׁפָּחֹת	מִשְׁפָּחֹת	הַנִּשְׁאָרוֹת	הַמִּשְׁפָּחוֹת	כֹּל	14
தனியாக	குடும்பங்களாக	குடும்பங்கள்	மீதியான	-குடும்பங்களும்	எல்லா	
H0905	H4940	H4940	H7604	H4940	H3605	

ס	לְבָד׃	וּנְשֵׁיהֶם
ס	தனியாக	அவர்களின்-மனைவிகளும்
	H0905	H0802

மீதமுள்ள எல்லா குடும்பங்களிலும் ஒவ்வொரு குடும்பத்தின் மனிதர்கள் தனித்தனியாகவும் அவர்களுடைய பெண்கள் தனித்தனியாகவும் புலம்புவார்கள்.